

Table 6.2. **Sample Family Languages and Interests Interview**<sup>3</sup>

Child’s Name \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
                     First                    Middle                    Last  
 Date of Birth \_\_\_\_\_ Gender: \_\_\_\_\_ Male \_\_\_\_\_ Female  
                     Month                    Day                    Year

1. How many family members live with you and the child? \_\_\_\_\_
2. Who are the members of your family? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
3. Who is the primary caregiver of your child? \_\_\_\_\_
4. What language does the primary caregiver speak most often with the child?  
 \_\_\_\_\_
5. What language(s) did your child learn when he or she first began to talk?  
 \_\_\_\_\_
6. Can you tell me what language(s) each of the following people in your household speak to your child?

	<b>Only English</b>	<b>Mostly English, with some other language (identify)</b>	<b>Mostly other language (identify), with some English</b>	<b>Only other language (identify)</b>
Mother (or you)				
Father (or you)				
Older siblings				
Grandmother				
Grandfather				
Aunt/Uncle				
Others, after school, community members				

7. What are your feelings about maintaining your home language? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
8. What special talents or interests does your child have? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
9. Who does your child play with most often? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
10. What are your aspirations for your child? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
11. What are your expectations for the preschool year? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

3. See appendix A of *California’s Best Practices for Young Dual Language Learners* (State Advisory Council on Early Learning and Care 2013, 207–8). This family interview form was developed by Espinosa, Matera, and Magruder for the California Transitional Kindergarten program in 2010.

Table 6.2. **Sample Family Languages and Interests Interview** *(continued)*

12. Do you have any hobbies or interests that you would like to share with your child's class?

\_\_\_\_\_

13. Would you be interested in volunteering in your child's class? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

14. If yes, preferred days and times: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Tabla 6.2. **Ejemplo de entrevista sobre los intereses e idiomas de la familia<sup>3</sup>**

Nombre del niño \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_  
Nombre Segundo nombre Apellido

Fecha de nacimiento \_\_\_\_\_ Género: \_\_\_ Masculino \_\_\_ Femenino  
Mes Día Año

1. ¿Cuántos miembros de la familia viven con usted y el niño? \_\_\_\_\_
2. ¿Quiénes son los miembros de su familia? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
3. ¿Quién es el cuidador principal de su hijo? \_\_\_\_\_
4. ¿Qué idioma habla el cuidado principal más a menudo con el niño? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
5. ¿Qué idioma(s) aprendió su hijo cuando comenzó a hablar? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
6. ¿Puede decirme qué idioma(s) cada una de las siguientes personas en su vivienda habla con su hijo?

	<b>Solo inglés</b>	<b>Principalmente en inglés, y un poco de otro idioma (identificar)</b>	<b>Principalmente otro idioma (identificar), y algo de inglés</b>	<b>Solo otro idioma (identificar)</b>
Madre (o usted)				
Padre (o usted)				
Hermanos mayores				
Abuela				
Abuelo				
Tía/tío				
Otros, después de escuela, miembros de la comunidad				

7. ¿Qué piensa con respecto a mantener su lengua materna? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
8. ¿Qué talentos o intereses especiales tiene su hijo? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
9. ¿Con quién juega su hijo con más frecuencia? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

3. Consultar el apéndice A de *Buenas prácticas de California para niños que aprenden dos idiomas* (State Advisory Council on Early Learning and Care 2013, 207–8). Este formulario de entrevista con la familia fue desarrollado por Espinosa, Materia y Magruder para el programa de *Kindergarten* de transición de California en 2010.

Tabla 6.2. **Ejemplo de entrevista sobre los intereses e idiomas de la familia** (continuación)

10: ¿Cuáles son sus aspiraciones para su hijo? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

11: ¿Cuáles son sus expectativas para el año escolar? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

12: ¿Tiene pasatiempos o intereses que le gustaría compartir con la clase de su hijo? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

13: ¿Estaría interesado en ofrecerse como voluntario en la clase de su hijo? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

14: Si la respuesta es sí, días y horario de preferencia: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_